

Übungsarbeit Herkunftssprachenprüfung

Erster allgemeinbildender Schulabschluss

Bosnisch

ESA



Name

Klasse

Datum

Erstkorrektur Unterschrift

Zweitkorrektur Unterschrift

Note/Datum

Liebe Schülerinnen und Schüler,

Das vorliegende Übungsheft beinhaltet Beispielaufgaben zur Herkunftssprachenprüfung. Sie sind zur Unterstützung der Vorbereitung auf die zentralen Abschlussprüfungen gedacht.

Wir wünschen viel Erfolg bei der Vorbereitung und den Prüfungen!

Name: _____

Aufgabe I Leseverstehen

I. Hilfreiche Urlaubstipps für junge Leute

Zadatak 1:

- Procitaj naslove (1-6) i dijelove teksta (A-H).
- Nadji za svaki naslov odgovarajući dio.
- Napisi ispravna slova (A-H) u desnu kolonu.
- Ti možeš svako slovo izabrati samo jednom.
- Dva slova će ostati viska.
- Dat je jedan primjer (0).

0	Omladinska putovanja u ponudi	Z
1	Upoznaj vlastiti region	
2	Na odmoru otidji na koncert	
3	Usparati koštanje putovanja	
4	Na putovanju sa kućnim ljubimcem	
5	Napravite odmor za sportove na vodi	
6	Odmor u hladno godišnje doba	

Beispiel:

Z	Omladina ne provodi uvijek samo uzbudljivi odmor. To može biti i drugačije. Različiti turističke agencije specijalizirale su se za omladinu. Isto tako puno udruženja ili omladinskih organizacija nude interesantne ture za mlade ljude.
----------	---

Name: _____

A	Za omladinu je autobus najcesce koristeno prevozno sredstvo. Neke turisticke agencije nude i putovanja avionom, ali to naravno cini putovanje jako skupim. Usparani novac mnogo omladine koristi u odmoru radije za izlete , sportske dogadjaje ili za party.
B	Dugacka putovanja autom su za pse jako naporna. Ako se to ne moze sprijeciti, onda trebate voditi racuna o slijedecem: morate spremiti dovoljno vode, ali ne nuditi hranu na dan putovanja. Osim toga, svaka dva do tri sata napraviti pauzu i malu setnju sa psom.
C	Kad smo mi provodili kratki odmor na moru, u mjestu u kom smo se odmarali nije se nesto posebno desavalo. Samo malo prodavnica je bilo u decembru za kupovinu, jelo i ostalo, otvoreno. Puno turista, kako poznajemo iz ljetnjih mjeseci, nije bilo. Samo poneki vozaci bicikla bili su na ulicama i svuda smo mogli, bez placanja, ici na plazu.
D	Vec jedan jedini dan je dovoljan, za zakoracis u neki strani svijet, i da svakodnevicu potpuno iza sebe ostavis i neke otkacene stvari napravis. U jednom zabavnom parku dozivljavaju djeca i omladina nezaboravne trenutke i odrasli otkrivaju ponovo dijete u sebi.
E	Mladi ljudi ne zele samo nove predjele i ljude upoznati, nego se i sportom baviti, da bi se oporavili od naporne skolske svakodnevnice. Oni zele odrzavati svoju kondiciju i snagu. Visednevna biciklisticka tura je jedna dobra prilika, boravak u prirodi sa tjelesnim vježbanjem spojiti.
F	Svako ne moze, ili ne zeli, da sebi priusti skupo putovanje. Ipak i odmor kod kuce moze se tako organizovati,da dugo ostane u pamcenju. Moze se npr. autobusom ili vozom odvesti negdje u blizini i otici na neko avanturisticku turu, ponekad i bez nekog odredjenog cilja .
G	Nas surferski kamp je za djecu, omladinu i odrasle. Ucesnik biva po nivou znanja upucen na odredjeni kurs. Kursevi surfanja se odrzavaju prije podne. Pocetnici uce osnovno o surfanju iiskusni surferi uce nove manevre. Male Grupe iiskusni surferi omogucavaju maksimalni uspjeh u ucenju i zadovoljstvo .
H	U Danskoj se moze provesti odmor na plazi, i spojiti slobodno vrijeme sa kulturom. U Roskilde-u se odrzava od 1971 , jednom godisnje, jedan od najvećih muzickih festivala sjeverne Europe. Do 115.000 posjetilaca ucestvuju u predstavljanju Rock-a, Pop-a, Metal-a Elektro muzike. Festival je od dobrovoljaca organizovan i pobjednik poklanja novac naekoj humanitarnoj organizaciji.

___ / 12 P.

Name: _____

Aufgabe II Leseverstehen

II. Klassenfahrt mit dem Fahrrad

- Procitaj slijedeci tekst.
- Stavi X na ispravno ili pogresno.

Sali Sommerfeld izvjestava o jednoj posebnoj ekskurziji

Sa biciklom od Hamburga do Londona

– to je bio plan razreda 9b jedne hamburske skole. Nakon 16 dana na bicklu, 23 ucenice i učenika i njihova oba ucitelja, vratilis se nazad.

15-godisnja Sali Sommerfeld izvjestava o svojim doživljajima:

Mi smo preko Francuske, Luksemburga i Belgije, sa biciklom, do

Velike Britanije vozili. Ukupno smo, u 12 dana, oko 850 kilometara presli.

Prespavali smo na razlicitim mjestima za kampovanje koji su se nalazili na ruti kojom smo putovali. U Londonu smo proveli jos cetiri dana. Tamo smo smjeli spavati u jednoj skoli. Preko dana smo razgledali grad i neke od najpoznatijih znamenitosti. Bilo je jako impresivno. Ali i Brisel, gdje smo nekoliko dana prije bili, meni je predivan. Kad je nas odmor bio završen, vratili smo se autobusom i vozom nazad. Bicikli su transportovani kuci u prikolici popratnog vagona. Puno voznje biciklom je bilo jako naporno, najvise na pocetku. Za nas prtljag imali smo, na sreću, auto na raspolaganju. Neki bicikli su se i pokvarili i manje nesrece su se desavale. Jedan prijatelj je morao na kratko u bolnicu.

Tehnicke probleme mogli smo brzo rjesavati, jer su se neki od nas jako dobro razumjeli u bicikle. Pomalo neobicno je bilo, da smo u Engleskoj odjednom morali voziti lijevom stranom umjesto desnom. Ali to je bilo interesantno iskustvo za nas sve.

Ideja za putovanje dosla je od naseg ucitelja Markusa Sallmanna. On je nas i nase roditelje brzo ubijedio. Zahvaljujuci Gosp. Sallmannu bila je i nasa prosla ekskurzija uzbudljiva i sve drugo nego obicna.

Quelle: <http://www.badische-zeitung.de/freiburg/klassenfahrt-mit-dem-fahrrad-139774036.html> (letzter Zugriff: 21.01.2019)

Name: _____

		Richtig	Falsch
0	<i>Ucenici i učenice moraju preci tri zemlje, da bi dosli u Veliku Britaniju.</i>	x	
7	U Engleskoj su omladinci učestvovali u školskoj nastavi .		
8	Sali je imala vremena, gledati u Londonu turističke atrakcije .		
9	Sali je bilo naporno, to što je torbu i sator morala voziti na biciklu.		
10	Jedan učenik trebao je ljekarsku pomoć.		
11	Pokvareni bicikli su popravljeni u britanskoj radionici.		
12	Gosp. Sallmann je trebao puno vremena, da ubijedi roditelje za ekskurziju u London .		

___ / 12 P.

Name: _____

Aufgabe III Sprachmittlung

III. Sportwoche

Kod ovog zadatka radi se o odgovarajućem predstavljanju odlučujućih informacija na bosanskom jeziku, u punim recenicama, a ne o prijevodu svake riječi.

Zadatak III – Jedan sportski klub organizuje završno putovanje nakon uspješne sezone. U jednom pismu informira se o putovanju. Djecak iz sportskog kluba, koji je prije kratkog vremena iz Bosne došao u Njemačku, interesuje se o putovanju. On ne razumije pismo potpuno i moli da mu pomogne.

Name: _____

SPORTVEREIN AMMELONA 1980 e. V.

Ansprechpartner: Elke Meier, Fruchttallee 20, 24219 Hamburg, Tel: 040/552343

Sportwoche in der Landessportschule Bad Malente vom 26. – 29.05.2019

Liebes Mitglied,

damit die Fahrt nach Bad Malente für uns alle ein schönes Erlebnis wird, geben wir euch vor Beginn noch einige Hinweise.

Wir treffen uns am 26.05.2019 um 9.45 Uhr am Busbahnhof Ammelona. Mit einem Bus werden wir nach Bad Malente fahren und voraussichtlich am 29.05. gegen 20.00 Uhr wieder in Ammelona ankommen.

Die Unterbringung erfolgt in einem tollen Sporthotel, hauptsächlich in Dreibettzimmern. Bitte bringt eure Trainingsbekleidung und Hallenturnschuhe für die Turnhalle, angemessene Badesachen für die Schwimmhalle sowie feste Schuhe und Kleidung für draußen mit.

Bitte denkt auch an eure Rollschuhe, denn es gibt dort eine schöne Strecke zum Fahren. Ihr könnt gerne auch Skateboards oder Ähnliches mitnehmen.

Der Beitrag für die Teilnahme an der Sportwoche beträgt 130,- €. Die restlichen Kosten übernimmt der Sportverein. Der Beitrag ist sofort auf unser Konto zu überweisen.

Wir werden in dieser Woche alle viel trainieren. Wer keine Lust auf Training und Zusammensein mit anderen jungen Leuten hat, sollte lieber zu Hause bleiben. Elektronische Spiele sind während der Sportwoche nicht erlaubt. Auch Handys müssen auf den Zimmern bleiben.

Während der Sportwoche müssen alle Jugendlichen den Anweisungen der Trainer und Trainerinnen folgen. Wenn sich jemand nicht an die Regeln hält oder sich nicht am Training beteiligt, wird er oder sie nach Hause geschickt und muss abgeholt werden.

Auf dem Gelände gibt es einen kleinen Laden, in dem Getränke und belegte Brötchen gekauft werden können. Dafür ist etwas Taschengeld nötig.

Wir freuen uns auf eine schöne und erfolgreiche Fahrt.

Mit freundlichen Grüßen

Elke Meier

Nach www.Schwimmvereinapolda.de/images/Downlad%20Dokumente/Elternbrief%20Bad%20Blankenburg.pdf
(letzter Zugriff 21.01.2019)

Name: _____

Upisi odgovore na bosanskom jeziku:		
1.	Ucenik:	Ko organizuje putovanje? 1 P.
	Ti:	
2.	Ucenik:	Gdje je omladina smjestena? 1 P.
	Ti:	
3.	Ucenik :	Kakvu odjecu moram ponijeti? 2 P. Navedi dva primjera.
	Ti:	
4.	Ucenik:	Koliko ce me kostati putovanje? 1 P.
	Ti:	
5.	Ucenik:	Gdje mogu telefonirati sa prijateljima? 1 P.
	Ti:	
6.	Ucenik:	Sta trebam voljeti, ako zelim ucestvovati u putovanju? 2 P. Navedi dva primjera.
	Ti:	
7.	Ucenik:	Iz kog razloga me mogu poslati kuci? Navedi dva primjera. 2 P.
a	Ti:	
8.	Ucenik:	Sta se na terenu moze kupiti? 2 P. Navedi dva primjera.
	Ti:	

___ / 12 P.

